

Title (en)  
Motor vehicle headlamp

Title (de)  
Kraftfahrzeugscheinwerfer

Title (fr)  
Projecteur pour véhicule automobile

Publication  
**EP 1496305 A1 20050112 (DE)**

Application  
**EP 04015061 A 20040626**

Priority  
DE 10331349 A 20030711

Abstract (en)  
The motor vehicle headlamp has a light device (2) with a light source (3), a reflector (4) enclosing the source and a lens arrangement (5) towards which the reflector focuses the light from the source and a housing (6) with a transparent panel (7). A light deflector (8) or a mounting point (9) for the deflector is provided to pass stray light from the source to an optical part (10,10') at essentially any position in the housing.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft einen Kraftfahrzeugscheinwerfer (1), insbesondere ein Frontscheinwerfer, mit einer Leuchteinrichtung (2), welche eine Lichtquelle (3), einen die Lichtquelle (3) umgebenden Reflektor (4) und eine Linsenanordnung (5) aufweist, wobei der Reflektor (4) das von der Lichtquelle (3) emittierte Licht im wesentlichen in Richtung der Linsenanordnung (5) bündelt, mit einem Gehäuse (6), welches die Leuchteinrichtung (2) aufnimmt und an welchem eine transparente Scheinwerferabdeckung (7) angeordnet ist. Erfindungswesentlich ist dabei, dass eine Lichtumlenkvorrichtung (8) oder eine vorbereitete Montagestelle (9) für die Lichtumlenkvorrichtung (8) vorgesehen ist, welche von der Lichtquelle (3) emittiertes Streulicht (13, 13') an ein an einer im Wesentlichen beliebigen Stelle im Gehäuse (6) angeordnetes oder anbringbares Optikeil (10, 10') weiterleitet. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F21S 8/12; B60Q 1/04**

IPC 8 full level  
**B60Q 1/00** (2006.01); **F21V 7/00** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**F21S 41/255** (2017.12 - EP US); **F21S 41/285** (2017.12 - EP US); **F21S 41/321** (2017.12 - EP US); **F21S 41/365** (2017.12 - EP US); **F21S 41/162** (2017.12 - EP US)

Citation (search report)  
• [X] DE 19814479 A1 19991007 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]  
• [A] DE 4313915 A1 19941103 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]  
• [A] DE 3142475 A1 19830505 - ULLMANN ULO WERK [DE]  
• [A] PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1999, no. 02 26 February 1999 (1999-02-26)

Cited by  
DE102017108393A1

Designated contracting state (EPC)  
DE ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1496305 A1 20050112**; DE 10331349 A1 20050210; DE 10331349 B4 20090528; US 2005036329 A1 20050217

DOCDB simple family (application)  
**EP 04015061 A 20040626**; DE 10331349 A 20030711; US 88864004 A 20040709